

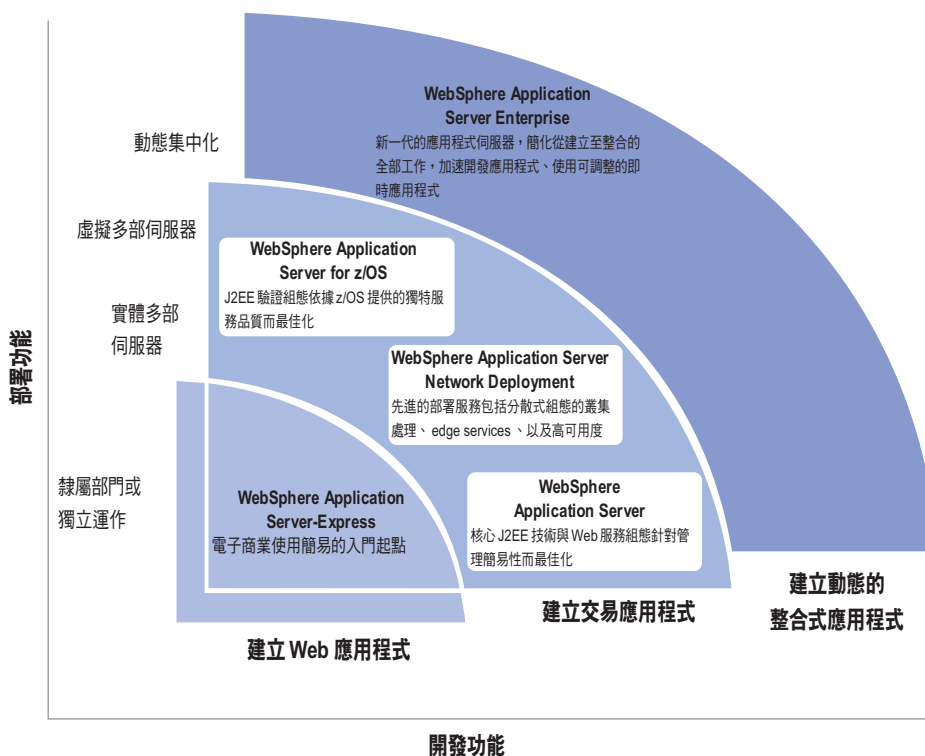


WebSphere software

IBM WebSphere Application Server, Version 5.0 ; 以及 IBM WebSphere Application Server Network Deployment, Version 5.0

產品特色

- 整合式支援重要的 Web 服務開放標準與 UDDI 登錄，部署強大的 Web 服務(Web services)。
- 提供完整的 J2EE 1.3 相容性，其中包括企業現成可用的 Java Message Service。
- 協助您透過內建的配接程式技術，充份利用現有的 IT 資產。
- 經由廣泛的跨平台支援與多組態選項，大幅提高彈性。
- 以開放式標準為基礎的整合式開發環境，增強開發者的生產力。
- 提供分散式工作負載及快取功能，以智慧方式將效能最佳化。
- 跨越所有部署選項，提供以瀏覽器為基礎的單一管理功能。
- 憑藉複雜先進的叢集處理與負載平衡功能，提供強化的應用程式可用度。



WebSphere Application Server 採用 J2EE 技術及 Web 服務組態來建立 WebSphere 平台的基礎，以便部署、整合、及管理動態的電子商業應用程式。

目前所謂建立隨選電子商業以期延伸市場、獲得最大的投資報酬率 (ROI)，並不只包括具有Web功能的內容與應用程式，為了躋身電子商業的新一頁，整合這些應用程式與異質環境內、多種程式設計模式內、還有防火牆內外的現有資料來源、其他應用程式、以及 Web 服務，是極為重要的任務。

IBM WebSphere® Application Server, Version 5.0是Java™ 2 Platform, Enterprise Edition (J2EE) 1.3與Web服務技術應用程式伺服器，應用廣泛，整合了企業資料與交易，以及現今的電子商業世界，您能透過內容豐富的應用程式部署環境，建立、管理、及部署動態的電子商業應用程式，處理大量交易，將後端事業資料與應用程式延伸到 Web。IBM WebSphere Application Server Network Deployment 提供尖端的 Web 服務，能跨越個別的應用程式架構與 B2B 應用程式來運作，並以交易管理及應用程式適應性來提供任何兩者之間的連線。

WebSphere Application Server 具有多種組態選項，能支援廣泛的方案，從單一伺服器的單純管理，一直到提供網路邊緣服務的叢集化、高可用度、與大資料量的環境。這些特殊的組態選項使您能彈性因應瞬息萬變的市場狀況，而且沒有移轉到不同技術基礎的成本。

IBM WebSphere Application Server, Version 5.0 是 WebSphere 平台、核心 J2EE 與 Web 服務組態的基礎，經過最佳化，在可延展、單一伺服器的部署環境中能輕易管理。我們建議，需要建立及部署訊息導向、獨立部門應用程式與 Web 服務，但不需要故障暫不處理 (failure bypass)，或工作負載分配功能的企業組織，最適合採用這種組態。這種組態也有僅供開發的有限授權，使用協力廠商開發工具的企業能有效建立 WebSphere Application Server 的應用程式。

先進的管理與效能自動最佳化功能使得 IBM WebSphere Application Server Network Deployment, Version 5.0 樹立了應用程式伺服器處理的新標準，其他功能包括世界級的叢集處理、快取及高可用度、結合經過延伸的 Web 服務管理功能。

充分利用現有的軟體資產

在目前的商業環境中，如何充分利用從硬體到人員的現有 IT 資產呢？這個問題的重要性尤勝以往，因為 WebSphere Application Server 承諾使用開放式標準，以及可延伸的連線功能，所以能大幅提昇您利用現有資產的能力。WebSphere Application Server 透過與 IBM WebSphere Studio 之間的密切聯動，協助提高生產力；而後者是以開放式 Eclipse 工作台技術為基礎的密切整合 Java 開發環境，以簡易的存取途徑、最少的錯誤，來開發、測試、部署 Java 與 Web 服務應用程式。WebSphere Application Server 的整合式開發與部署平台，能重複使用 CORBA、Microsoft、C++、Java、與舊式資產，將開發資源作最好的運用。

應用程式的配接程式能將企業應用程式迅速、輕易的延伸到電子商業，也能協助您充分利用現有的資源。WebSphere Application Server提供對於J2EE Connector Architecture (JCA) 的先進支援，能協助降低應用程式配接程式在建立及客製化時，所涉及的風險、複雜度、與成本。JCA提供您一致的方式來連結各式各樣的企業系統與應用程式，而不需要先進的程式設計技巧或大量的編碼工作，能重複使用並整合個別的系統與應用程式，提供廣泛的跨平台支援、無與倫比的連線能力、與多種後端系統相整合的功能。

以傳訊整合功能來提高生產力

WebSphere Application Server 透過以領導市場的 IBM WebSphere MQ 技術為基礎的原生高效能 Java Message Service (JMS) 子系統，提供應用程式動態整合功能，並支援 J2EE 1.3, Enterprise JavaBeans (EJB) 2.0。JMS API 定義了一般傳訊理念與程式設計策略，大幅提高生產力。JMS 能在 J2EE 元件以及可傳訊舊式系統之間，進行鬆散耦合、可靠的非同步互動，進一步簡化開發工作。EJB 2.0 message beans 與容

器管理 (container-managed) 傳訊功能，能在收到要求時立即處理，不需要程式碼來檢查訊息，節省了寶貴的程式設計時間與技巧。開發者能增加新的訊息導向 (message-driven) bean，在特定的事業事件中運作，將新的動作輕易新增到 J2EE 應用程式之中。

以 Web 服務 (Web services) 獲得最大的 ROI

WebSphere Application Server 提供廣泛的基礎架構，支援 Web 服務應用程式的量產部署，延伸了 J2EE 1.3 程式設計模型。建立、出版、及管理可立即整合的應用程式服務，可由其他內部或外部組織或平台來使用。尋求成本最低的交易伙伴，與其他組織電子化共用應用程式，創造新商機，並壓低成本。WebSphere Application Server 支援重要的 Web 服務開放式標準，其中涵蓋了簡易物件存取協定 (SOAP)、Universal Description, Discovery and Integration (UDDI)、以及 Web Services 描述語言 (WSDL)。其中以各種通訊機制來部署 Web 服務，這些機制有 SOAP 與 HTTP、JMS、或 Remote Method Invocation Internet Inter-ORB Protocol (RMI/IIOP)。

WebSphere Application Server Network Deployment 以私有的 IBM UDDI Registry 與 IBM Web Services Gateway 來提供經過延伸的 Web 服務支援。UDDI Registry 作為服務目錄，協助使用者搜尋 Web 服務的相關資訊，使開發者能在極為安全的私有環境中，出版及測試內部的電子商業應用程式。Web Services Gateway 針對企業內的不同部門、使用不同通訊協定或在防火牆之外的客戶與夥伴，提供經過選擇的服務項目，大幅降低了開發成本。開發者與 IT 管理員利用 Web Services Gateway，能將 Web 服務安全外部化，使用者能從防火牆外部來調用。

以精簡的部署與管理功能來降低成本

有效部署應用程式與交易，提高生產力，並降低成本。WebSphere Application Server 具備集中化與開放式的管理介面，協助您從相同環境中管理多個應用程式與元件，降低應用程式與系統管理方面的複雜度。靈活的設定選項與管理功能，協助您輕鬆管理及部署應用程式。自動化的應用程式伺服器管理功能協助強化生產力，並降低管理成本。WebSphere Application Server 能隨著您事業需求的變化，涵蓋所有部署選項，提供以瀏覽器為基礎的單一管理功能，協助您從某一組態迅速而且輕鬆的移轉到另一組態。

WebSphere Application Server 為了有效管理您的操作及應用程式，透過外露的 Java Management eXtension (JMX) 介面，與延伸的指令行介面，提供安裝與管理功能，並支援 JMX，使協力廠商的產品 (例如 IBM 的 Tivoli® 安全軟體) 能以標準方式來讀取及管理 WebSphere 軟體。

滿足電子商業瞬息萬變的需求

穩定可靠的系統可用度能協助您避免成本昂貴的停機時間，進而鞏固客戶忠誠度，不過隨著處理量增加，要維持高階效能也越加困難。WebSphere Application Server 能協助您處理無法預測的處理量，而且使用者經驗不會劣化，一貫的先進效能與延展度，協助維持對於多變環境的高度因應能力。經由擴充的資料庫支援與強化的安全性，充分發揮延展度、可靠度、與效能的新水準，協助關鍵企業 Java 應用程式的持續運作。

WebSphere Application Server Network Deployment 以精密複雜的負載平衡與叢集處理功能，包括自動化的故障接管、以內容為基礎的路由處理，來交付

更有效的會期管理功能、還有經過強化的邊緣快取功能，跨越多部伺服器來分配工作負載。精密的負載平衡與網路邊緣元件，針對 HTTP、FTP、或其他 TCP 伺服器之間的負載平衡要求，提供可延展的解決方案。由客戶定義的規則與需求，可予整合來迅速協助負載平衡器重新導向的要求，此外能將客製化的通知程式，應用到以獨特應用程式及平台基準為基礎的負載平衡要求。

極為安全的應用程式賦予您堅定信心

為員工、夥伴、與客戶提供最先進水準的安全與優異效能，是空前重要的工作。WebSphere Application Server 提供複雜精密的安全基礎架構，並能廣泛支援以開放式標準為基礎的 Java 規格，其中包括：

- *Java 驗證授權服務 (JAAS)*：驗證新的主管，管理主管的權限資訊。
- *Java 2 Security Model*：協助維護系統資源的安全。
- *Java Secure Socket Extension (JSSE)*：協助保護以傳輸層安全性 (TLS/SSL) 為基礎的通訊頻道。

- *Java Cryptographic Extension (JCE)*：提供安全加密與訊息驗證的基礎架構。
- *Java Cryptographic Architecture (JCA)*：提供 Java 加密延伸性，例如 PKI 整合。
- *Common Secure Interoperability (CSIv2)*：支援應用程式服務之間安全可靠的相互操作性。

透過 WebSphere 可插式安全架構，建置複雜精密的拓樸與基礎架構，其中包括：

- 可插式使用者登錄讓您充分利用輕量級目錄存取協定 (LDAP) 或客製化登錄。
- WebSphere 軟體獨家提供，或前端驗證結束點與 Trust Association Interceptor (TAI) 技術相整合而產生的 Web 單一登入功能。
- 透過可插式主管與憑證映射功能，提供企業資訊系統的高安全存取途徑。

彈性的電子商業基礎設施

IBM WebSphere Application Server, Version 5.0提供彈性選項，還有順暢的移轉途徑，有效協助您開發及維持完整的解決方案，無論您在電子商業化的哪一個階段，WebSphere Application Server 都能協助您完成事業目標。

請選擇最能滿足您目前需求，而且能依據事業需求而擴充的功能等級。包羅廣泛的產品系列如下：

- *WebSphere Application Server-Express*：使用簡易、高成本效益的入門起點，能開發與部署具有基本電子商業功能的動態 Web 應用程式。
- *WebSphere Application Server*：核心的 Web services J2EE 1.3驗證應用程式伺服器，提供領導業界的彈性部署選項。
- *WebSphere Application Server for Developers*：在功能方面，與 WebSphere Application Server 組態相等的產品，提供使用簡易的開發環

境，以建立及測試電子商業應用程式 (僅授權開發使用)。

- *WebSphere Application Server Network Deployment*：具有先進部署服務的 J2EE 與 Web 服務應用程式伺服器，這些服務項目有叢集處理、邊緣服務、分散式組態的高可用度。
- *WebSphere Application Server Enterprise*：延伸的 J2EE 與 Web 服務，以整合為目的的平台，以便建立、組成、及設計動態適應的網路應用程式流與操作。
- *WebSphere Application Server for z/OS*：專為 IBM z/OS® 環境而最佳化的 J2EE 與 Web 服務應用程式伺服器。
- *IBM WebSphere Application Server for iSeries*：IBM WebSphere Application Server-Express for iSeries 與 IBM WebSphere Application Server Network Deployment for iSeries，在 IBM @server iSeries 平台上提供 WebSphere Application Server 的價值。

有關更多資訊

IBM WebSphere Application Server 是 IBM WebSphere 隨選電子商業軟體平台的基礎，而平台是由屢獲大獎的整合式電子商業解決方案組合而成，無論您置身於電子商業循環的哪一個位置，WebSphere 軟體平台均能讓您配合市場需求的速度來成長。您以這個強固的平台為基礎，能整合您現有的投資，以 WebSphere 產品系列的完整伺服器解決方案，來充分發揮現有的技術。

如果您希望進一步瞭解 IBM WebSphere Application Server，請造訪：

ibm.com/software/websphere/appserv

如果您希望進一步瞭解 IBM WebSphere 軟體平台如何協助您的電子商業順利成功，歡迎聯繫 IBM 業務代表、IBM 事業夥伴，或參閱：**ibm.com/websphere**

如欲訂購 IBM WebSphere Application Server，請聯繫 IBM 業務代表或 IBM 事業夥伴或蒞臨 IBM 網站：**ibm.com/shop**

IBM WebSphere Application Server 組態

	WebSphere Application Server, Version 5.0*	WebSphere Application Server Network Deployment, Version 5.0
完整的 XML 支援	X	X
完整的 Web 服務	X	X
JDBC 與 Connection Management，以便存取 IBM DB2®, SQL Server 2000 與 Oracle 9i	X	X
基本的平台支援，能快速建置於 Microsoft® Windows®、Windows NT®、Windows 2000、Linux®、與 IBM OS/400® 之上	X	X
延伸的平台支援：IBM AIX、Sun Solaris 作業環境、HP-UX	X	X
完整的 J2EE 1.3 支援	X	X
Microsoft 元件物件模型架構，EJB 支援 ActiveX 用戶端與伺服器資源的整合	X	X
強化功能，追求效能，例如動態快取、IBM Tivoli Performance Viewer 與協力工具的整合		X
先進的驗證與授權功能，例如 JAAS 與 JCE 強化安全性		X
支援部分的 J2EE 1.4 功能		X
延伸的 JDBC 支援存取 Informix 及 Sybase	X	X
內含延伸的 HTTP Server	X	X
以瀏覽器為基礎的管理功能，跨越防火牆進行遠端管理	X	X
完整的 JMS 支援訊息導向 beans，包括內嵌式 JMS 傳輸	X	X
移轉工具與協助	X	X
支援私有的 UDDI 登錄		X
透過 CSI, Version 2.0、單一登入、內嵌式 LDAP，提供強化的驗證與授權功能		X
有限的 DB2 授權*		X
Web Services Gateway		X
跨叢集的智慧型工作負載分配		X
故障暫不處理		X
叢集處理支援		X

* 說明：除了基本的 WebSphere Application Server 元件之外，WebSphere Application Server for Developers 也支援有限的 DB2 授權。

IBM WebSphere Application Server, Version 5.0 總覽

支援作業環境的硬體需求

Windows NT 與 Windows 2000

- Intel® PC，執行 Microsoft Windows NT Server, Version 4.0, Service Pack 6a 或更新版、Windows 2000 Server、或 Windows 2000 Advanced Server with Service Pack 3 或更新版
 - Intel Pentium® 500MHz 或更快的處理器
 - CD-ROM 光碟機
 - 安裝需要至少 180MB 的可用磁碟空間 (含 IBM Software Developer Kit)
 - 記憶體至少 256MB，建議採用 512MB
 - 支援通訊配接卡
-

AIX

- IBM RS/6000® 或 RS/6000 SP™，執行 IBM AIX, Version 4.3.3 with the 4330-10 recommended maintenance package，或 Version 5.1 with the 5100-02 recommended maintenance package
 - IBM RS/6000 604e 375MHz 或更快的工作站
 - CD-ROM 光碟機
 - 安裝需要至少 200MB 的可用磁碟空間 (含 IBM Software Developer Kit)
 - 記憶體至少 256MB，建議採用 512MB
 - 支援合適的網路介面
-

Intel 架構上的 Red Hat Linux 作業環境

- 以 kernel 2.4 為基礎的 Red Hat Linux Advanced Server 2.1, SuSE 7.3 或 SLES 7.0
 - Intel x86 500 MHz 或更快的處理器
 - 支援 TCP/IP 與合適的通訊配接卡
 - CD-ROM 光碟機
 - 舊式應用程式支援，已安裝 RPMs (在 SuSE 與 Red Hat 光碟片上)
 - 需要至少 220MB 的可用磁碟空間 (含 IBM Software Developer Kit)
 - 記憶體至少 256MB，建議採用 512MB
-

IBM @server zSeries 作業環境上的 Red Hat Linux

- zSeries 伺服器，執行 Linux distribution SuSE 7.0 或 Red Hat Linux 7.2，以 kernel 2.4 為基礎
 - G5、G6、或更高階的處理器
 - 舊式應用程式支援，已安裝 RPMs (在 SuSE 與 Red Hat 光碟片上)
 - CD-ROM 光碟機
 - 安裝需要至少 150MB 的硬碟可用空間
 - 記憶體至少 256MB，建議採用 512MB
-

Sun Solaris 作業環境

- 工作站，以 2002 年 7 月或更新的維護水準，執行 Sun Solaris 作業環境 Version 8
 - Sparc 440MHz 或更快的工作站
 - CD-ROM 光碟機
 - 安裝需要至少 220MB 的可用磁碟空間 (含 Software Developer Kit)
 - 記憶體至少 256MB，建議採用 512MB
 - 支援 TCP/IP 與合適的通訊配接卡
-

IBM WebSphere Application Server, Version 5.0 總覽 (續)

支援作業環境的軟體需求

Windows NT

- Windows NT Server 4.0, Service Pack 6a 或更新版
 - Netscape Navigator, Version 4.7.9 、 Microsoft Internet Explorer, Version 5.5, Service Pack 2 或更新版
 - 支援 HTML 4 與 CSS 的 Web 瀏覽器
-

Windows 2000

- Windows 2000 或 Windows 2000 Advanced Server with Service Pack 1
 - Netscape Navigator, Version 4.7.9 、 Microsoft Internet Explorer, Version 5.5, Service Pack 2
 - 支援 HTML 4 與 CSS 的 Web 瀏覽器
-

AIX

- AIX, Version 4.3.3 with the 4330-10 recommended maintenance package , 或 Version 5.1 with the 5100-02 recommended maintenance package
 - Netscape Navigator, Version 4.7.9
 - 支援 HTML 4 與 CSS 的 Web 瀏覽器
-

Intel 架構上的 Red Hat Linux 作業環境

- 以 kernel 2.4 為基礎的 Red Hat Linux Advanced Server 2.1, SuSE 7.3 或 SLES 7.0
 - Netscape Navigator, Version 4.7.9
 - 支援 HTML 4 與 CSS 的 Web 瀏覽器
-

zSeries 作業環境上的 Red Hat Linux

- zSeries 伺服器，執行 Linux distribution SuSE 7.0 或 Red Hat Linux 7.2 ，以 kernel 2.4 為基礎
 - Netscape Communicator 4.79
 - 支援 HTML 4 與 CSS 的 Web 瀏覽器
-

Sun Solaris 作業環境

- Sun Solaris 作業環境，以 2002 年 7 月或更新的維護水準，執行 Version 8
 - Netscape Communicator, Version 4.7.9
 - 支援 HTML 4 與 CSS 的 Web 瀏覽器
-

支援的 HTTP 伺服器

- Apache Server, Version 1.3.26 for AIX 、 Solaris 、 Windows NT 、 Windows 2000 、 Intel 上的 Red Hat Linux 、 zSeries 上的 Red Hat Linux
 - Web Server Enterprise Edition 6.0.4 for Solaris 、 Windows NT 、 Windows 2000
 - Microsoft Internet Information Server, Version 4.0 for Windows NT
 - Microsoft Internet Information Server, Version 5.0 for Windows 2000
 - Lotus® Domino™ Enterprise Server, Release 5.0.5 and Release 5.0.6 for AIX 、 Solaris 、 Windows NT
 - IBM HTTP Server, Version 1.3.26 或 Version 2.0 for AIX 、 Solaris 、 Windows NT 、 Windows 2000 、 Intel 上的 Red Hat Linux 、 zSeries 上的 Red Hat Linux
-



台灣國際商業機器股份有限公司

台北市基隆路一段 206 號

行銷推廣處：0800-016-888

技術諮詢熱線：0800-000-700

© Copyright IBM Corporation 2002

台灣印刷

02-03

保留一切權利